



Commémoration de la grève nationale : routes barrées le 31 août 2022



Quoi ?	Routes barrées en raison de la cérémonie commémorative de la grève du 31 août 1942
Quand ?	Le mercredi, 31 août 2022 de 10h00 à 13h00
Où ?	Wiltz : Avenue du 31 août 1942, rue des Remparts, rue des Tondeurs, Montée des écoles, rue Neuve
Qui ?	Commune de Wiltz, Tél. : 95 99 39 – 1 – biergeramt@wiltz.lu
Autres impacts ?	<p>L'Avenue du 31 août 1942 et une partie de la Montée des écoles, rue des Remparts (« Schanz ») et de la rue des Tondeurs seront barrées à la circulation et au stationnement (voir plan).</p> <p>Dans la rue du Moulin, la circulation sera autorisée dans les deux sens et le stationnement sera interdit. Les riverains de la rue du Moulin sont priés d'enlever leurs véhicules de la rue avant 8h00.</p> <p>Dans la rue des Remparts, la circulation est autorisée dans les deux sens.</p> <p>Le stationnement au Parking Match sera gratuit le 31 août de 9h00 à 20h00.</p> <p>La rue Neuve sera barrée à la circulation de 08h00 à 13h00.</p> <p>Le vidage des poubelles grises est garanti dans les rues concernées.</p>
City-Bus	<p>Le City-Bus 1 circulera de l'arrêt <i>Burrewee</i> à l'arrêt provisoire <i>Clinique</i>, puis directement vers l'arrêt <i>Gare</i>, puis selon l'itinéraire normal. Arrêts non desservis : <i>Schlass</i> et <i>Post</i>.</p> <p>Le City-Bus 3 circulera de l'arrêt <i>Schwemm</i> à l'arrêt <i>Lann – Quai 1</i>, puis selon l'itinéraire normal. Arrêts non desservis : <i>Huuschtewee Parking</i>, <i>Huuschtewee</i>, <i>Clinique</i>, <i>Schlass</i>, <i>Post</i>.</p> <p>Pour plus d'informations, veuillez-vous adresser à la Centrale de la Mobilité (Tel. 2465 2465, www.mobilite.lu)</p>
Consultez régulièrement notre site internet : www.wiltz.lu	

COMMUNE DE WILTZ



Gedenkfeier zum Generalstreik: Straßensperrungen am 31. August 2022



Was ?	Gedenkfeier zum Jahrestag des Nationalstreiks vom 31. August 1942
Wann ?	Am Mittwoch, dem 31. August 2022 von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Wo ?	Wiltz : Avenue du 31 août 1942, rue des Remparts, rue des Tondeurs, Montée des écoles, rue Neuve
Wer ?	Gemeinde Wiltz, Tel. : 95 99 39 – 1 – biergeramt@wiltz.lu
Weitere Auswirkungen ?	<p>Die Avenue du 31 août 1942 und Teile der Montée des écoles, rue des Remparts (Schanz) und rue des Tondeurs sind für den Verkehr und das Parken gesperrt. (siehe Plan)</p> <p>In der rue du Moulin ist der Verkehr in beiden Richtungen erlaubt, das Parken hingegen verboten.</p> <p>Anwohner sind gebeten, ihre Fahrzeuge vor 8:00 Uhr aus der Straße zu entfernen.</p> <p>In der rue des Remparts ist der Verkehr in beiden Richtungen gestattet.</p> <p>Das Parken im Parkhaus Match ist am 31. August zwischen 9:00 und 20:00 Uhr kostenlos.</p> <p>Die rue Neuve ist von 08:00 bis 13:00 Uhr für den Verkehr gesperrt.</p> <p>Die grauen Mülltonnen werden in den betroffenen Straßen wie gewohnt geleert.</p>
City-Bus	<p>Der City-Bus 1 fährt ab der Haltestelle <i>Burrewee</i> zum provisorischen Halt <i>Clinique</i>, anschließend direkt zur Haltestelle <i>Gare</i>, ab dort nach dem normalen Fahrplan. Nicht angefahrne Haltestellen: <i>Schlass</i> und <i>Post</i>.</p> <p>Der City-Bus 3 fährt ab der Haltestelle <i>Schwemm</i> direkt zur Haltestelle <i>Lann – Quai 1</i>, ab dort nach dem normalen Fahrplan. Nicht angefahrne Haltestellen: <i>Huuschtewee Parking</i>, <i>Huuschtewee</i>, <i>Clinique</i>, <i>Schlass</i>, <i>Post</i>.</p> <p>Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an die Mobilitätszentrale (Tel. 2465 2465, www.mobilite.lu)</p>
Besuchen Sie regelmässig unsere Website : www.wiltz.lu	

COMMUNE DE WILTZ